

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad Sofia-grad — Bulgarije) — „DP grup” EOOD/Direktor na Agentsia „Mitnitsi”

(Zaak C-138/10) ⁽¹⁾

(Douane-unie — Douaneaangifte — Aanvaarding van aangifte door douaneautoriteit — Ongeldigmaking van reeds aanvaarde douaneaangifte — Gevolgen voor strafmaatregelen)

(2011/C 319/10)

Procestaal: Bulgaars

Verwijzende rechter

Administrativen sad Sofia-grad

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: „DP grup” EOOD

Verwerende partij: Direktor na Agentsia „Mitnitsi”

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Administrativen sad Sofia-grad — Uitlegging van de artikelen 4, punt 5, 8, lid 1, eerste streepje, 62, 63 en 68 van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1) — Aanvaarding door de douane van de door de belastingschuldige schriftelijk gedane douaneaangifte — Gelijkstelling van een dergelijke aanvaarding met een voor rechterlijke toetsing vatbaar bestuursbesluit — Voorlopige aanvaarding van de aangifte tot aan de definitieve verificatie van de daarin vermelde gegevens door middel van een deskundigenonderzoek ter bevestiging van de tariefcode — Afbakening van de omvang van de door de douane bij deze verificatie uitgeoefende controle

Dictum

De douanebepalingen van de Unie moeten aldus worden uitgelegd dat een aangever een rechterlijke instantie niet om nietigverklaring van de door hem opgestelde douaneaangifte kan verzoeken, wanneer die door de douaneautoriteiten is aanvaard. Onder de voorwaarden van artikel 66 van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1791/2006 van de Raad van 20 november 2006, kan de aangever deze autoriteiten echter wel verzoeken, de aangifte ongeldig te maken, ook nadat zij de goederen hebben vrijgegeven. Aan het einde van hun beoordeling moeten de douaneautoriteiten, behoudens de mogelijkheid van een beroep in rechte, hetzij het verzoek van de aangever bij met redenen omklede beschikking afwijzen, hetzij tot de gevraagde ongeldigmaking overgaan.

⁽¹⁾ PB C 148 van 5.6.2010.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 15 september 2011 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Supreme Court of the United Kingdom — Verenigd Koninkrijk) — Williams e.a./British Airways plc

(Zaak C-155/10) ⁽¹⁾

(Arbeidsvoorwaarden — Richtlijn 2003/88/EG — Organisatie van arbeidstijd — Recht op jaarlijkse vakantie — Lijnpiloten)

(2011/C 319/11)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Supreme Court of the United Kingdom

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Williams e.a.

Verwerende partij: British Airways plc

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Supreme Court of the United Kingdom — Uitlegging van artikel 7 van richtlijn 93/104/EG van de Raad van 23 november 1993 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd (PB L 307, blz. 18) en artikel 7 van richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd (PB L 299, blz. 9) — Omvang van de door de richtlijn voorgeschreven verplichtingen met betrekking tot de aard en de hoogte van de vergoedingen voor de jaarlijkse vakantie met behoud van loon — Vrijheid van de lidstaten bij de regeling daarvan — Jaarlijkse vakantie met behoud van loon voor lijnpiloten

Dictum

Artikel 7 van richtlijn 2003/88/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 november 2003 betreffende een aantal aspecten van de organisatie van de arbeidstijd en clause 3 van de overeenkomst die is opgenomen in de bijlage bij richtlijn 2000/79/EG van de Raad van 27 november 2000 inzake de inwerkingstelling van de Europese Overeenkomst betreffende de organisatie van de arbeidstijd van mobiel personeel in de burgerluchtvaart gesloten door de Association of European Airlines (AEA), de European Transport Workers' Federation (ETF), de European Cockpit Association (ECA), de European Regions Airline Association (ERA) en de International Air Carrier Association (IACA), moeten aldus worden uitgelegd dat een lijnpiloot tijdens zijn jaarlijkse vakantie niet alleen recht heeft op behoud van zijn basis-salaris maar ook op alle componenten die intrinsiek samenhangen met de taken die hem in zijn arbeidsovereenkomst zijn opgedragen en waarvoor hij in het kader van zijn globale beloning een financiële vergoeding ontvangt en voorts ook alle componenten die samenhangen met het personeels en beroepsstatuut van de lijnpiloot.

Het staat aan de nationale rechter om te beoordelen of de diverse componenten waaruit de globale beloning van die werknemer bestaat, aan deze criteria voldoen.

⁽¹⁾ PB C 161 van 19.6.2010.